

# EDITORIAL editorial EDITORIAL editorial EDITORIAL

Sean nuestras primeras palabras en este número, la expresión de enhorabuena por los cuarenta años que cumple la Universidad de Costa Rica. Entre las múltiples realizaciones que el desarrollo de la Institución ha consolidado en este lapso, nos interesa destacar —con cierto egoísmo que nos apresuramos en reconocer— el proyecto académico de un Teatro Universitario, cuyos objetivos y propósitos se enmarcan dentro de una perspectiva nacional y experimental. La Universidad ha dispuesto, de este modo, un plan extensional productivo, gobernado por la Vicerrectoría de Acción Social. Deseamos que en el futuro inmediato, tales realizaciones amplíen su ya efectivo rendimiento y, a la vez, nuevos proyectos realcen con brillo el prestigio de la Corporación y su inalterable adhesión a los destinos del país.

El panorama teatral que entregan los repertorios de la CNT y el TU, es decididamente iberoamericanista; incluimos *Liliom* en este juicio, porque su versión adaptada es obra del escritor nacional Fabián Dobles.

Pero la preocupación por lo autóctono no se limita a los repertorios; también se aprecia en programas de extensión que ambas instituciones teatrales han acometido: el TU ha contribuido a la celebración del cuadragésimo aniversario de la Universidad, con giras de los montajes de *La mandrágora* y *El Cruce sobre el Niágara*; además, con el montaje de *Uvieta*, obra del actual Decano de Bellas Artes e ilustre escritor nacional Alberto Cañas. Es digno de destacar, asimismo, el impulso que el TU ha dado a la participación en sus montajes de alumnos de la Escuela de Artes Dramáticas, estableciendo necesarios e imprescindibles vínculos interinstitucionales.

Por su parte, la CNT ha formado, después de laboriosos esfuerzos realizados en no poco tiempo, la Compañía Joven de Teatro, genuina obra de extensión; una percepción estrecha de la crítica puede atribuirle desaciertos y errores, pero la importancia del producto reside en su proyección en un futuro muy próximo. Además, las tareas de extensión de la CNT han hecho posible el seminario de La Catalina, sobre cuya base fue organizado el Departamento de Promoción de Teatro, organismo que tendrá a su cargo, precisamente, a los agentes que deben estimular la actividad teatral en

el país. Por último, hay que resaltar el aprovechamiento que la CNT ha hecho posible por parte de los alumnos del Taller Nacional de Teatro, al permitirles su participación activa tanto en las giras como en las tareas de promoción.

*Escena* saluda a Remberto Chaves, compañero que retorna del extranjero en donde realizó estudios de perfeccionamiento. Al incorporarse como Director Artístico de la CNT, le deseamos éxito y fuerzas inagotables para el cumplimiento de tareas que, no dudamos, redundarán en beneficio del quehacer teatral costarricense.

En este número nos asociamos al homenaje póstumo que la obra de Jean Paul Sartre ha orientado hacia la personalidad del insigne intelectual francés; un artículo propone alternativas de lectura de esa obra en el ámbito iberoamericano.

Nos complace señalar, por último, que en este número satisfacemos por primera vez un anhelo fundacional de *Escena*: entregar con cada edición por lo menos un texto dramático inédito escrito en nuestro país. Le ha correspondido al Grupo "Fanal" hacerse presente con tan valiosa contribución: en nuestras páginas encontrarán la obra *Juan Santamaría* de su Director, Yako Serrano.

## ESCENA Informativo Teatral.

Año 2 N° 4. II Semestre 1980

Apartado 92. U. de C.R.

San José, Costa Rica

### Comité Editorial:

Sra. Adriana Prado

Dr. Víctor Valembois

Lic. Gastón Gainza

Director Ejecutivo Sr. Juan Katevas

Secretaria: Ma. Ester Calvo

Administrador: Fernando Sánchez

Diagramación, diseño y montaje:

Fernando Castro

FE DE ERRATAS: En el artículo "Giraudoux 1980" de Daniel Gallegos, publicado en nuestro anterior número, se lee en las líneas 10 y 11 de la segunda columna de la pág.8: "para dejar en el esplendor conotaciones". DEBE LEERSE: "para dejar en el espectador connotaciones".